

O

OBISPO Y MERINO

(D.^a MARÍA DEL CARMEN).

259.—María de Courtenay, ó el amor y la virtud: obra escrita en francés por M. S.; traducida al castellano por D.^a María del Carmen Obispo y Merino, y dedicada al Rey Nuestro Señor.—Madrid. Librería de Rodríguez. 1829.—En 8.^o

OCAMPO (SOR MARÍA BAUTISTA DE).

Nació en Toledo. Fueron sus padres Diego de Cepeda y Beatriz de la Cruz.

De ella escribe Fr. Francisco de Santa María (1):

«Tenía una sobrina la santa madre [Teresa de Jesús] llamada doña María de Ocampo, que después fué monja descalça i se llamó María Bautista, á quien la Santa amava mucho por su gran talento i crecida virtud; i á cuya cabecera quando se despedía para el cielo, siendo Priora de Valladolid, se hallaron los piadosos reyes Felipe III i doña Margarita. Estava esta señora (quando la Santa reboleva en su ánimo pensamientos tan grandes), por seglar en el monasterio de la Encarnación de Avila, esperando lo que della determinava hazer el Señor... En esta ocasión dijo doña María que si las presentes eran para ser

monjas á manera de las descalças franciscas, que aún era posible hazer un monasterio. Traspasó esta palabra el corazón de la Santa, por tocarle en lo vivo de sus deseos, i no queriendo perder la ocasión continuó la plática... Y después de algún rato ofreció doña María mil ducados de su legitima para dar principio á la fundación» [de San José de Avila].

Profesó en el convento de San José de Ávila á 21 de Octubre de 1554. Murió en Valladolid en el año de 1601.

260.—Relación de la vida, santidad y revelaciones de Santa Teresa.

Se aprovechó de ella el P. Francisco de Santa María para su *Reforma de los Descalços de Nuestra Señora del Carmen*.

OCAÑA (SOR ESTEFANÍA DE).

Religiosa en Santa Isabel de los Reyes de Toledo.

261.—Romance de la muerte de D.^a Isabel de Borbón:

Detén el golpe fatal,
suspende la ejecución,
que en una vida malogras
todas las glorias de un sol...

Exequias funerales que celebró la muy insigne, y Real Universidad de Vallado-

(1) *Reforma de los Descalços de Nuestra Señora del Carmen*, tomo I, pág. 125.

lid, á la memoria de la Serenissima Reyna N. S. Doña Isabel de Borbón en veynte y seis y veynte y siete de Noviembre. Año 1644.— En Valladolid: Por Antonio Vazquez de Velasco. Año de 1645.

Folios 63 á 65.

OLAVIDE (D.^a GRACIA).

Hija de D. Pablo Olavide, el célebre colonizador de Sierra Morena y autor de *El Evangelio en triunfo*. Es superior á todo encomio el estudio que acerca de aquél publicó el Sr. Menéndez y Pelayo en el tomo III de sus *Heterodoxos españoles*.

Cuando Aranda creó en el año 1768 los teatros de los Reales sitios para arraigar en España la escuela dramática francesa, doña Gracia tradujo la *Paulina* de Mme. de Graigny y fué representada.

Doña Gracia, muy querida generalmente por sus excelentes dotes, murió á poco tiempo de casarse. Jovellanos, que la profesaba paternal cariño, se lamentó de haber perdido

La que atraía con su dulce canto
del aire vago á las canoras aves,
y los feroces brutos extraía
de sus cavernas (1).

OMS (D.^a MARÍA DE).

262.—Romance:

Bufa, Musa mía, bufa...

Iusta poética consagrada á las festivas glorias de María en su Immaculada Concepción. Mantenido en la Parroquial Iglesia de Santa María del Mar de la ciudad de Barcelona... Por Don Francisco Modolell y Costa.—En Barcelona, por Narcis Casas, año 1656.

ORDUÑA (SOR BRÍGIDA DE).

Monja en el convento de Santa Paula, de Sevilla.

263.—Á la fama póstuma del Doctor Juan Pérez de Montalván. Canción:

Dolor, detén el paso,
que temo tus rigores, pues si es muerto...

Lágrimas panegíricas á la tenprana muerte del gran poeta, y teólogo insigne Doctor Iuan Perez de Montalván.

Folio 54.

OROZCO Y LUJAN (D.^a MARÍA).

No escasean los datos biográficos de esta mujer; ¡ojalá hubiese tantos de Cervantes y de otros escritores, como los hay de monjas, ilusas muchas de ellas!

Fué hija D.^a María de D. Pedro de Orozco y Luján y D.^a Petronila de Acevedo, vecinos de Guadalajara, donde nació á 21 de Noviembre de 1635. Siendo de pocos años entró en el convento de Jerónimas de Medinaceli, del cual parece que la despidieron. Después tomó el hábito en el de Carmelitas Descalzas de Guadalajara, y á causa de vivir continuamente en un mundo sobrenatural de visiones y éxtasis, no fué admitida á la profesión. Retiróse con harta pena á la ciudad de Alcalá y allí se hizo beata profesada del Carmen. Si esta mujer, que siempre vivió, según ella pretendía, en comunicación con los ángeles y con todos los santos, debe ser considerada como ilusa ó como embaucadora, es cosa difícil de resolver. Murió á 31 de Julio de 1709.

Fr. Gabriel de San José, que debía de estar muy desocupado, escribió un grueso tomo de apuntes referentes á la vida de D.^a María Orozco durante los años 1672 á 1690; día por día iba anotando las cosas más insigni-

(1) *Biblioteca de Autores españoles*, tomo I, pág. 22.

ficantes que hacía la biografiada, como oír misa, etc. (1) Los continuó Fr. Mateo de Jesús María en este otro libro:

Apuntamientos primeros que Fr. Gabriel de San José hizo de la vida de la Señora Doña María Orozco y Luxán, y empezados á proseguir por Fr. Matheo de Jesús María que le sucedió, desde el año de 1690 en que murió, en el gobierno desta gran sierva de Dios hasta que le fué á gozar el año de 1709.

Letra del siglo xvii.

Un volumen en 4.º que contiene 77 capítulos.

Biblioteca Nacional.—Mss. Qq. Supl.º II-36.

Puede verse también la

Oración fúnebre en las honras del Doctor Don Francisco Bravo y Tamargo, Maestro-Escuela de la Santa Iglesia Magistral de la Universidad de Alcalá. Dixo la el Padre Presentado Fray Estevan Rodriguez, Prior de dicho Convento.—En Alcalá, por Joseph Espartosa, año de 1722.

19 págs. en 4.º

264.—Cartas espirituales á Fr. Mateo de Jesús María, Fr. Tomás de Santa Teresa, Fr. Francisco de Santa Ana, Fr. Miguel de la Visitación, las Madres Teresa de la Madre de Dios y Catalina del Santísimo Sacramento, Fr. Juan de Santa Teresa y otras personas. (Años 1696 á 1698.)

Letra del siglo xviii.

Un volumen en 4.º de 376 hojas.

Biblioteca Nacional.—Mss. Núm. 7.691.

265.—Cartas que la sierva de Dios D.ª María Orozco y Luxán, natural de Guadalajara y vecina de la Universidad de Alcalá, escribió al M.º P. Fr. Matheo de Jesús María por los años de 1698 y de 1699 siendo Definidor general.

Comienzan el 10 de Enero de 1698 y acaban el 29 de Noviembre de 1699; tratan de asuntos espirituales.

Autógrafas; 207 hoj. útiles en fol.

Biblioteca Nacional.—Mss. G. 402.

266.—Cartas espirituales á su confesor Fr. Mateo de Jesús María, durante los años 1699 á 1707.

Hállanse copiadas en los *Apuntamientos originales de el R. P. Fr. Matheo de Jesús María, Definidor general de N. Sagrada Religión, desde el año 1690 en que murió el P. Fr. Gabriel de San Joseph, como confesor que es de la Señora Doña María Orozco vecina de Alcalá.*

Manuscrito original, con firma autógrafa. Consta nada menos que de 1.710 páginas en 4.º, y una buena parte de ellas la ocupan las cartas de D.ª María.

Biblioteca Nacional.—Mss. S. 450.

267.—Cartas al P. Gabriel de San José. Años 1681 á 1695.

Manuscrito de principios del siglo xviii; 352 hojas en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. Núm. 11.979.

268.—Muchas de las cartas de D.ª María fueron publicadas en la siguiente obra:

Vida de la venerable Señora Doña María Orozco y Luxán, vecina de Alcalá de Henares. Escrita por el Doctor Don Francisco Bravo Tamargo.—Madrid. S. i. 1719.

Un vol. en fol. de 684 págs.

OROZCO ZÚÑIGA Y VARGAS

(D.ª MARÍA).

269.—Décima en elogio de Jerónimo de Alcalá.

Susurra en el verde prado
la abejuela, y de las flores...

(1) Biblioteca Nacional. Mss. S. 349.

Alonso, mozo de muchos amos: dirigido á D. Luis Faxardo, Marqués de los Vélez.— Madrid, por B. de Guzmán, año 1624.

Reimpresia en la *Bibl. de Aut. esp.* de Rivad., t. XLII, pág. 544.

ORTIZ (MARÍA).

Vecina de Guadalajara y casada allí con Diego Hernández, platero. Descendía de judíos. Procesóla el Santo Oficio en los años 1564 y 1565 por alumbrada, però salió absuelta.

270.—Tratados acerca de la oración y de la contemplación.

En su proceso hácese mención de ellos.

271.—Dos defensas que de su vida compuso María Ortiz.

Autógrafas.—14 hojas en folio.

Archivo Histórico Nacional.—Inquisición de Toledo. Legajo 104, núm. 17.

ORTIZ DE ZÁRATE (D.^a FELIPA).

272.—Á la muerte de D. Manuel Cortijos. Soneto:

¿Qué admiras, peregrino? ¿El fin preçioso
En éste pudo ser ynascible?

Si la vida es vn punto indibisble

¿Quién vive que no muere de improviso?

No el destino, la muerte misma quiso

No detenerse en golpe tan sensible,

Que con más plaço fuera muy posible

Reducir el estrago á solo aviso.

Apagóse de un soplo ardiente llama

Que al mundo tanta luz dejó estendida,

Voz inmortal que su valor aclama.

¡Oh! quién viera en fortuna repetida

En su vida los siglos de su fama

Y en su fin los aplausos de su vida.

Rimas varias. Ms. en 4.^o, letra del siglo xvii, que perteneció á Sancho Rayón, y hoy á Mr. Archer M. Huntington. Hay otros sonetos al mismo asunto (la muerte de Cortijos en el incendio del Colegio de Atocha) de D. Luis de Villosa, D. Juan de Solís Mesía, D. Juan Henriquez, don Rodrigo de Herrera, D. Manuel de la Peña, D. José Reinalte y otros.

OSSORIO (D.^a ANA).

Natural de Burgos, hija, según parece, de D. Diego Ossorio, Regidor de aquella ciudad. Vivió en el siglo xvi.

García Matamoros (*De adserenda hispanorum eruditione*), dice que fué D.^a Ana *divinæ Theologiæ studio celebrem*; pero no consta que escribiese obra alguna.

OSSORIO (D.^a CONSTANZA).

Pocas noticias biográficas tenemos de esta religiosa eminente, reducidas á las que conignó D.^a Benita Levanto al principio del *Huerto del celestial esposo*. Nació en el año 1565 y su patria fué Sevilla; ignoramos quiénes fueron sus padres. Sólo tenía ocho años cuando entró en el convento de Dueñas de aquella ciudad. Á los 18 de su edad era consumada en canto y órgano, por lo cual la nombraron Maestra de capilla, cargo que desempeñó por espacio de más de cuarenta años. Aprendió el latín sin necesidad de maestro y en poco tiempo. Por mandato de su confesor, Fernando de Mata, comentó tres capítulos de Isaías, mostrando la agudeza y penetración de su entendimiento. Habiendo visto un día casualmente cierto opúsculo de San Bernardo, escribió el *Huerto del celestial esposo*, y más adelante una exposición de los Salmos por el orden que se hallan en el Breviario cisterciense. En el año 1626 fué elegida abadesa y gobernó con suma prudencia. Falleció santamente á 3 de Octubre del año 1637.

No hay que confundir á D.^a Constanza Ossorio con otra de iguales nombre y apellido, de quien se conserva una carta original en la Real Academia de la Historia, fechada en Simancas á 7 de Enero de 1594 (1).

(1) *Correspondencia del Conde de Gondomar D. Diego Sarmiento de Acuña*, tomo LXX, folio 68.

273.—Huerto del celestial esposo, fundado sobre el opúsculo de N. P. S. Bernardo; que comienza: *¿Ad quid venisti?* Compuesto por Doña Constanza Ossorio natural de Sevilla, Religiosa en el convento de Santa María de las Dueñas del Orden del Cister. Dédicalo después de la muerte de esta sierva de Dios el dicho convento de las Dueñas al Eminentísimo y Reverendísimo Señor Don Luis Portocarrero Cardenal de la Santa Iglesia de Roma del título de Santa Sabina y Arzobispo de Toledo, del Consejo de Estado de Su Magestad &c. Con licencia.—En Sevilla. Por Thomás Lopez de Haro. 1686.

Un vol. en 4.º de 224 págs. más 12 hojas al principio.

Port.—V.º en bl.—Al Eminentísimo Señor Don Luis Portocarrero, el convento de Santa María de las Dueñas. 12 de Noviembre de 1686.—Aprobación del Reverendísimo P. Juan de Cárdenas, de la Compañía de Jesús. Sevilla 20 de Marzo de 1684. Licencia del Ordinario D. Ambrosio Ignacio Spinola. Sevilla 22 de Marzo de 1684.—Censura del P. Fr. Diego de Salazar y Cadena. 4 de Septiembre de 1684.—Privilegio Real. 4 de Septiembre de 1684.—Fe de erratas, por Martín de Ascarza. Madrid 21 de Octubre de 1686.—Tasa, por Manuel Negrete y Angulo. Madrid 30 de Octubre de 1686. Vida de la Autora.—Preámbulo ó exclamación á la Santísima Trinidad sobre todo lo escrito.—Índice de los capítulos.—Texto.

Libro intitulado Huerto del celestial Esposo. Fundado sobre un opúsculo de nuestro Padre San Bernardo, que comienza: *¿Ad quid venisti?* Escrito por la V.ª S.ª Constanza Ossorio, Religiosa en el convento de las Dueñas de Sevilla, Orden del Cister de N.º P. S.ª Bernardo. Año de 1686.

Mss. autógr. de D.ª Constanza desde el fol. 228 v. al 263 y último; lo demás letra de otra mano.

Un vol. en 4.º

Biblioteca Nacional.—Mss. S. 461.

Este manuscrito parece ser el que sirvió para la edición de la obra. Perteneció á la librería del convento de San Norberto de Madrid.

274.—✠ Exposición de los Psalmos que hizo la sierva de Dios Doña Constanza Ossorio, monja profesada del Cister en el convento de Sra. Sta. María de las Dueñas en la ciudad de Sevilla, en 21 de Noviembre de 1622.

Manuscrito de 558 hojas en folio.

Es una copia hecha de otra en 1773; por entonces se conservaban los originales, que hoy ya no existen.

Contiene, después de unas *Reflexiones* acerca de las copias antiguas y de la presente, firmadas por la Abadesa Doña Gertrudis María de Castilla y fechadas á 17 de Abril de 1773, lo siguiente:

Exordio á las charísimas Madres y Hermanas deste Convento de Santa María de las Dueñas de la Orden Cisterciense, á quien se dedica esta exposición sobre los Psalmos de David.

Vna preparación para antes de las Horas.

Vn discurso sobre el *Deus in adiutorium*, pidiendo favor para esta Obra.

Sobre el verso *Domine labia mea aperies, etc.*

Psalmo 3. *Domine ¿quid multiplicati sunt, etc.*

Un discurso sobre el *Gloria Patri, etc.*

Otro discurso sobre el *Invitatorio*.

Psalmo 94. *Venite exultemus Domino.* (Traducción en verso castellano.)

Psalmo 20. Sigue la exposición de los Salmos de David en prosa.

Exposición en prosa y traducción en verso del Salmo 147.

Protestación de fe fechada el 21 de Noviembre de 1622 y firmada por la autora.

Psalmo 41. Traducción en verso.

Psalmo 62.

Discurso sobre el capítulo 19 de Isaías.

Síguese un discurso y algunas consideraciones sobre el capítulo 53 de Isaías.

Por mediación de mi buen amigo D. José María de Valdenebro y Cisneros pude examinar este manuscrito en Sevilla en Abril del año 1906, y copié los siguientes fragmentos:

SALMO LXIV

A tí, Dios, en Sión den alabanzas,
 tus queridos devotos;
 los que en Jerusalén ¡oh! Rey, alcanzas
 también te rindan votos.
 Y entre unos y otros yo te pido
 dando al alma trasiegos,
 que inclines tu amoroso y fiel oído
 á mis humildes ruegos.
 Pues á tí sólo todos los mortales
 van á pedir remedio
 de sus crueles y incurables males
 como á su único medio.
 Contra nosotros han prevalecido
 las palabras dañosas
 de nuestros enemigos, y han vencido
 sus lenguas venenosas.
 Si desto causa han sido los pecados
 que habemos cometido,
 de tu piedad seremos perdonados
 cual siempre lo hemos sido.
 Porque es dichoso y bienaventurado
 aquél que tú recibes,
 y por mil siglos vive coronado
 á donde tú resides.
 Que es tu sagrado templo donde hay bienes
 y premios de honra y gloria;
 allí tu mano coronó sus sienes
 con triunfos de victoria.
 Dando con igualdad á cada uno
 el premio que merece,
 quedando de honra y gloria siempre ayuno
 el que el mundo engrandece.
 A los que somos tuyos, salud nuestra,
 óyenos del altura
 y muestra en nuestra ayuda tu gran diestra,
 ¡oh! mi esperanza pura.
 Que aunque al fin de la mar y de las tierras
 esté de tí apartado
 me aparejas los montes y las sierras
 que sirven de collado.
 Donde con tu poder y fortaleza
 mientras el mar se altera
 me ciñen de valor y de firmeza
 guardando mi fe entera.
 Viendo tu gran saber y tus señales
 las gentes te temieron
 y aunque eran enemigos capitales
 tu poder conocieron.
 Que alegras y entristeces cuando quieres,
 que ordenas noche y día,
 que sanas y das vida, matas, hieres,
 que eres del alma guía.

Y para encaminarla á tu alto cielo
 visitaste la tierra
 dejando enriquecido nuestro suelo
 de el bien que en tí se encierra.
 El río caudaloso y de contento
 del tesoro del Padre
 para dar á las almas su sustento
 nación de Virgen Madre.
 Y los demás arroyos enriquecen
 de peces nadadores;
 las plantas y las flores reverdecen
 y respiran olores.
 Con tu rocío manso y amoroso
 se alegran los sembrados
 y crece el trigo grueso y espigoso
 en los verdes collados.
 Y viéndolo tan fértil y abundoso
 tu bendición le echaste
 benigno, afable y misericordioso,
 que en verlo te alegraste.
 Los campos ya desiertos y agostados
 primaveras parecen
 y en los cerros más altos y empinados
 la rosa y clavel crecen.
 Y las ovejas mansas parideras
 con los demás ganados
 pacen la fresca hierba en las riberas
 de gozo rodeados,
 Y todos con balidos, brincos, danzas,
 te dan mil alabanzas.

Folios 228 á 230.

SALMO LXXIV

Alámente los cielos y la tierra
 ¡oh! Hacedor del hombre,
 y todo cuanto dentro de sí encierra
 bendiga tu alto nombre.
 Cuente tus maravillas y hazañas
 todo el orbe universo,
 tus obras y proezas tan extrañas
 y tu saber inmenso.
 Si ciño el tiempo, dices, y recojo
 para hacer venganza
 del malo que me ofende y yo me enojo
 con súbita mudanza,
 Haciendo al cielo y suelo fiel testigo
 yo juzgaré las obras
 de aquél que ha sido justo y es mi amigo,
 sus faltas ó sus sobras.
 Más por ser todos flacos, ahora ofrezco
 mi diestra, que en sí encierra
 valor, pues con un dedo fortaleceré

las columnas de tierra.
Pero hablando del malo solamente
dices, por merecello,
pues eres siervo del pecado tente
no levantes el cuello.
Ni engrías la cerviz para encumbrarte
con tan loca osadía
contra el que sólo puede castigarte
con penas noche y día.
Pues si vas fugitivo hacia el Oriente
do nace el sol dorado
ó vuelves con su carro al Occidente
donde ha su luz dejado,
Ó á los desiertos montes enriscados
do no hay yerba ni hoz
jamás se vió cortar, pues no hay sembrados,
oirás allí mi voz.
Y como de juez te pondrá espanto,
que esperas la sentencia
de mí, que á unos humillo, á otros levanto
con mi admirable ciencia.
En tu mano, gran Rey de las alturas,
está el cáliz divino
con que brindas á veces tus criaturas
del adobado vino.
Y está de suerte lleno y mixturado
para beberle todos
que gustará la hez aheleado
el malo por mil modos.
Estos prodigios raros que he contado
cantaré noche y día,
y al gran Dios de Jacob que los ha obrado
que es bien del alma mía.
Oyéndolos humíllate, arrogante
que levantas penacho,
y tú, justo, que te has hecho ignorante,
y cual tierno muchacho,
en Dios tu padre has puesto amor y gloria;
celebra tu victoria.

275.—Exposición sobre el profeta Jonás.

Muñiz. (*Biblioteca cisterciense española*).

OSSORIO (D.^a FRANCISCA).

276.—La Musaraña del Pindo, pronóstico burlesco para el año de 1758, por D.^a Francisca Osorio, natural de Madrid. Dédicala al Duque de Arcos.—Madrid. 1757.—En 8.^o

277.—✠ Romance Real, en que Doña Francisca Ossorio, entendida en el público

por la Musaraña del Pindo, canta la bienvenida en nombre de la España, á nuestro amado Monarca Carlos III. Y prognostica la felicidad de su Reynado. Con licencia.—En Madrid. Año de 1759. Se hallará en todos los Puestos de las Gradas de S. Phelipe el Real.

4.^o 16 págs. inclusa la portada.

Yo, aquella que curiosa en otro tiempo,
lo que el celeste globo nos anuncia
predixe á todo el mundo, dedicada
á inútiles jocosas congeturas...

278.—✠ Octavas Reales, que canta Doña Francisca Ossorio á la S. R. M. de nuestro amado Monarca Carlos III en su primer venida á el Real Sitio de Aranjuez. Con licencia.—En Madrid. En la Imprenta de la Viuda de Juan Muñoz. Año de 1760.

4.^o 16 págs. inclusa la portada.

Son 40 octavas.

Canto, segunda vez afortunada,
Segunda vez ufana y atrevida,
Sin que manchar pretenda la sagrada
Autoridad de Rey esclarecida;
A cuya Magestad siempre postrada,
Venera mi humildad desvanecida;
Pues no presumo ofendan como insultos,
Los que ofrece el respeto como cultos...

Bibl. del Sr. Duque de T'Serclaes.

OSSORIO (D.^a VICTORIA).

279.—Soneto:

Las que habitáis el Pindo y sus moradas...

Primera y segvnda parte de las guerras de Malta, y toma de Rodas. Por Don Diego de Santistevan Osorio.—En Madrid. En la imprenta del Lic. Várez de Castro. Año MDXCIX.

OVANDO (D.^a LEONOR DE).

Religiosa profesa en el monasterio de Regina, de la isla Española.

280.—A Eugenio Salazar, su cierta servidora Doña Leonor de Ovando, en respuesta.

Soneto:

El Niño Dios, la Virgen y parida...

281.—Soneto de dicha señora al mismo en la Pascua de Reyes:

Buena Pascua de Reyes y buen día...

282.—Soneto de dicha señora al mismo:

El buen pastor Domingo pregonero...

283.—Soneto de dicha señora al mismo:

Pecho que tal concepto ha producido...

284.—Soneto de dicha señora al mismo:

No sigo el estandarte del Baptista...

285.—Versos sueltos de la misma señora:

Cual suelen las tinieblas desterrarse...

Silva de Poesía, compuesta por Eugenio de Salazar, vecino y natural de Madrid.

Ms. original de 533 hojas en fol.

Bib. de la Acad. de la Historia.

Folios 205 á 208.

Los publicó el Sr. Menéndez y Pelayo en el tomo II, pág. LXVII á LXX de la *Antología de poetas hispano-americanos*.